

ДОГОВІР ПРО НАДАННЯ ЛОМБАРДОМ ФІНАНСОВОГО КРЕДИТУ (ДОГОВІР 1)

КРЕДИТОДАВЕЦЬ (п.2 Специфікації) до Договору 1,2 далі «Специфікація»), з одного боку, та ПОЗИЧАЛЬНИК (п.3 Специфікації) з іншого боку, уклали цей договір про надання ломбардом фінансового кредиту, номер і дату укладення якого зазначено в п.1 Специфікації, далі «Договір 1», про निцченнає:

1. Кредитодавець надає, а Позичальник одержує у користування фінансовий кредит готівкою, надає – «Кредит» або «Фінансовий кредит», у розмірі згідно п.7 Специфікації. Надання фінансового кредиту здійснюється за умови подання особою Позичальником документа, що посвідчує його особу, вказує місце проживання, а також документу про присвоєння ідентифікаційного номеру. Кредит надається згідно з внутрішніми Правилами надання фінансових послуг Кредитодавцем та нормами чинного законодавства. Відсоткова ставка за Кредитом є фіксованою.

2.Забезпеченням виконання зобов'язань Позичальника за Договором 1 є заклад майна Позичальника, яке передається Кредитодавцю згідно договору закладу майна до ломбарду, далі «Договір 2». Сторони домовилися, що розмір зобов'язання Позичальника за цим Договором обмежується вартістю предмета застави.

3.Позичальник зобов'язується повернути Кредитодавцю суму фінансового кредиту в повному обсязі та сплатити проценти за користування фінансовим кредитом в повному обсязі з урахуванням п.8 Специфікації, що нараховуються на дату повернення фінансового кредиту, не пізніше дати, зазначеної у п.4 Специфікації. У випадку, якщо дата повернення фінансового кредиту є вихідний або не робочий день філії Кредитодавця, то датою повернення фінансового кредиту вважається його попередній робочий день.

4.Позичальник має право:

4.1. достроково повернути суму фінансового кредиту та сплатити проценти за користування фінансовим кредитом, виходячи з фактичного терміну користування Кредитом;

4.2. подовжити термін дії Договору 1, за умови часткового погашення зобоворженості щодо сплати процентів за користування фінансовим кредитом за той термін, на який Позичальник має намір подовжити дію Договору 1;

4.3. за умови повного погашення процентів за користування фінансовим кредитом за день звернення: подовжити термін дії Договору 1 на будь-який період, а також повернути частину фінансового кредиту або отримати додаткову суму Фінансового кредиту, в разі якщо за згодою Сторін буде відповідно зменшено/збільшено оцінку вартості. Премією закладу згідно Договору 2. У випадках, передбачених п.п.4.2 та 4.3 даного Договору, Специфікацію має бути викладено в новій редакції (або в певних випадках складено Додаток до Специфікації), що відповідно приписує зобов'язання за договором попередньої редакції.

4.4. здійснити часткове погашення зобоворженості щодо сплати процентів за користування фінансовим кредитом з використанням електронних систем безготівкового розрахунку. У такому випадку грошові кошти мають бути перераховані Позичальником на поточний рахунок саме той філії Кредитодавця, в якому було укладено Договору1 та як зазначено в п. 2 Специфікації (Договір 1.2). Платіж вважається зарахованим Кредитодавцем в день його надходження на поточний рахунок філії Кредитодавця з врахуванням умови викладені вище.

4.5. Звертається до Національного банку України у разі порушення Кредитодавцем законодавства у сфері споживчого кредитування, у тому числі порушення вимог щодо взаємодії із споживачами при врегулюванні простроченої зобоворженості (вимог щодо етичної поведінки).

Звертається до суду з позовом про відшкодування шкоди, завданої Позичальнику у процесі врегулювання простроченої зобоворженості.

5.У разі невиконання Позичальником своїх зобов'язань та у Договору 1 у повному обсязі та у строк згідно п.4 Договору 1, Кредитодавець у будь-який час може задовольнити свої вимоги до Позичальника шляхом звернення стягнення на Предмет закладу згідно Договору 2.

6.Відповідальність Сторін: За невиконання або неналежне виконання умов Договору 1 Сторони несуть відповідальність згідно з чинним в Україні законодавством та цим Договором.

7.Сума процентів за користування Фінансовим кредитом нараховується Кредитодавцем в день погашення фінансового кредиту чи подовження Договору 1, при цьому враховується перший день надання Фінансового кредиту/подовження Дії Договору 1 та не враховується день погашення фінансового кредиту/сплати процентів за користування Кредитом при подовженні Договору 1, але в будь-якому випадку мінімальним строком для такого нарахування є один календарний день. Таким чином сума, обумовлена в п.9 Специфікації підлягає обов'язковому перерахунку з урахуванням фактичного строку користування фінансовим кредитом у календарних днях на момент сплати.

8.Дані Договору 1, зазначені в Специфікації, є конфіденційною інформацією та можуть бути розголошені виключно на підставах, передбачених законодавством України.

9.Кредитодавець:

- має права без попередньої згоди Позичальника, зменшити розмір відсотків за користування Кредитом на користь Позичальника у розмірі, що визначається на розсуд Кредитодавця згідно норм чинного законодавства та внутрішніх правил надання фінансових послуг .

- не відступає права вимоги за Договором новому кредиту та/або не залучає колекторську компанію до врегулювання простроченої зобоворженості. Кредитодавець не взаємодіє з третіми особами (які не є Стороною Договору) при врегулюванні простроченої зобоворженості Позичальника за цим Договором. Кредитодавець не повідомляє інформацію про укладення Позичальником Договору, його умови, стан виконання, наявність простроченої зобоворженості та її розмір особам, які не є стороною Договору. Така заборона не поширюється на випадки повідомлення зазначеної інформації спадкоємцям, правонаступникам Позичальника за довіреністю, посвідченою згідно чинного законодавства.

10.Договір 1 приписує дію у наступних випадках:

-у випадку повного виконання Позичальником своїх зобов'язань у відповідності до умов Договору 1, а саме: повернення Позичальником суми Кредиту, сплати відсотків за користування Кредитом.

-у випадку звернення стягнення на майно Позичальника згідно Договору 2 в порядку, передбаченому чинним законодавством та Договором 2.

-у будь-якому випадку Договору 1 діє до моменту фактичного задоволення грошових вимог Кредитодавця до Позичальника у повному обсязі.

11.Одностороння відмова від Договору 1 – не допускається. Розірвання Договору 1 допускається лише за згодою Сторін. Договір 1 може бути розірвано за рішенням суду на вимогу однієї із сторін у разі істотного порушення Договору 1 другою Стороною. Зміни та доповнення до цього Договору1 вважаються дієсисими, якщо вони здійснені в письмовому вигляді та підписані Сторонами. Будь-які пропозиції Позичальнику про зміну істотних умов Договору здійснюються протягом строку дії Договору 1, шляхом направлення Кредитодавцем Позичальнику повідомлення у спосіб, що дає змогу встановити дату відправлення такого повідомлення.

12.Договір 1 вважається укладеним з дати підписання Сторонами Специфікації. Строк дії Договору 1 визначається згідно п.4 Специфікації. Договір 1 може бути достроково припинено в порядку встановленому даним Договором чи відповідно до закону, але у будь-якому випадку Договір 1 діє до моменту фактичного задоволення грошових вимог Кредитодавця до Позичальника в повному обсязі згідно Договору1. Договір 1 та специфікацію складено у двох оригінальних примірниках – по одному для кожної із Сторін. Пролонація Договору 1 оформлюється у письмовій формі шляхом викладення Специфікації в новій редакції, яка є невід'ємною частиною Договору 1.

13.Номер, дата та місце укладення, зазначені в Специфікації, є відповідно номером, датою та місцем укладення договору між Сторонами, на умовах визначених в даному договорі фінансового кредиту.

14.Позичальник письмово повідомлений про включення його персональних даних до обліково-реєстротульної системи ломбарду – бази персональних даних, володільцем якої є Кредитодавець, з метою та в обсязі необхідному для забезпечення виконання умов Договорів 1,2, а також про права Позичальника – суб'єкта персональних даних, визначені Законом України "Про захист персональних даних", та надає згоду на їх обробку.

15.ПОЗИЧАЛЬНИКА ОЗНАЙОМЛЕНО З ІНФОРМАЦІОЮ, ЗАЗНАЧЕНОЮ В ЧАСТИНІ ДРУГІЙ СТАТТІ 12 ЗАКОНУ УКРАЇНИ «ПРО ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ ТА ДЕРЖАВНЕ РЕГУЛЮВАННЯ РИНКІВ ФІНАНСОВИХ ПОСЛУГ», ВУТРИШНІМИ ПРАВИЛАМИ НАДАННЯ ФІНАНСОВИХ ПОСЛУГ КРЕДИТОДАВЦЕМ, ЩО ПОЗИЧАЛЬНИК ПІДТВЕРДЖУЄ ВЛАСНИМ ПІДСИСОМ В ДОГОВОРІ 1 ТА СПЕЦИФІКАЦІЇ.

Кредитодавець та Позичальник за Договором 1, далі Заставодержатель та Заставодавець, уклали даний договір **Договір закладу майна до ломбарду (Договір 2)**

1. Заставодавець передає в момент підписання Сторонами Специфікації, яка є невід'ємною частиною Договору 1, цього Договору і додається, у володіння Заставодержателю майно згідно п.5 Специфікації, яке є предметом закладу (тверда застава), далі Предмет. Опис та характеристики Предмету, наведені у п.5 Специфікації, здійснюються Заставодержателем за погодженням з Заставодавцем. Опис у Специфікації каміння, яке є складовою частиною Предмету або самостійно виступає Предметом, здійснюється лише у разі, якщо каміння є дорогоцінним. Наступні застави Предмету можливі за письмовою згодою Заставодержателя.

2. Предмет об'єктується за взаємною згодою Заставодержателя та Заставодавця згідно п.6 Специфікації, в межах максимальної оціночної вартості, встановленої однією відповідних правил Заставодержателя. Заставодавець заявляє, що Предмет є його особистою приватною власністю, при цьому право власності на Предмет набуто Заставодавцем правомірно, Предмет нікому іншому не відчужений, під заборонаю (арештом), а також заставою, в тому числі податковою, не перебуває, судового спору щодо Предмету, а також прав третіх осіб немає, як внесок до статутного капіталу юридичних осіб не внесено.

3. Заставка Предмету є забезпеченням Заставодавця, як Позичальника, перед Заставодержателем, як Кредитодавцем, за Договором 1, а саме зобов'язань щодо повернення суми фінансового кредиту згідно п.7 Специфікації, сплати суми процентів за користування Кредитом згідно п.8 Специфікації, не пізніше дати, зазначеної у п.4 Специфікації.

4. Заставодержатель зобов'язується:

- вживати заходів, необхідних для збереження Предмета та належним чином утримувати Предмет;

- вживати заходів, необхідних для збереження Предмета та належним чином утримувати Предмет;

- вживати заходів, необхідних для збереження Предмета та належним чином утримувати Предмет;

5. У разі невиконання Позичальником його зобов'язань за Договором у встановлений у термін згідно п. 4 Специфікації, Кредитодавець набуває права звернення стягнення на Предмет закладу. У цьому разі Кредитодавець має право на свій розсуд реалізувати Предмет закладу (у тому числі перетворити його на брухт) від імені та за дорученням Позичальника або залишити його за собою. Доручення Позичальника вважається отриманим з моменту перевищення терміну користування кредитом, що визначений п.4 Специфікації. Заставодавець має право в будь-який час до моменту реалізації Предмета застави припинити звернення стягнення на заставлене майно виконанням забезпеченого заставою зобов'язання.

6. У разі, якщо Заставодавець як Позичальник прострочив, а Заставодержатель вже здійснив передплату підготував Предмету, Заставодавець втрачає право вимагати виконання Заставодержателем зобов'язань, передбачених п.4 Договору 2 – стосовно недостачі та/або ушкодження Предмету.

7. Дані Договору 2, зазначені в Специфікації, є конфіденційною інформацією та можуть бути розголошені виключно на підставах, передбачених законодавством України.

8. Договір 2 вважається укладеним з дати підписання Сторонами Специфікації та діє до моменту припинення Договору 1. Номер, дата та місце укладення, зазначені в Специфікації, є відповідно номером, датою та місцем укладення договору між Сторонами на умовах визначених в даному Договорі закладу майна до ломбарду. Договір 2 може бути достроково припинено відповідно до закону.

9. Договір 1 і Договір 2 (оформлені як один документ) та Специфікація до них складені у двох оригінальних примірниках – по одному для кожної із Сторін.

10. Договори та Специфікація до них складені при повному розумінні Сторонами їх умов та термінології українською мовою. Сторони домовилися, що досягли згоди по всім істотним умовам Договорів.

«Затверджено» рішенням загальних зборів учасників (засновників) Повне товариство «Ломбард «Домашній» ТОВ «СЕВЕН ГОЛДЕН СІТІ» і компанія» від 01.07.2022 року

ДОГОВІР ПРО НАДАННЯ ЛОМБАРДОМ ФІНАНСОВОГО КРЕДИТУ (ДОГОВІР 1)

КРЕДИТОДАВЕЦЬ (п.2 Специфікації) до Договору 1,2 далі «Специфікація»), з одного боку, та ПОЗИЧАЛЬНИК (п.3 Специфікації) з іншого боку, уклали цей договір про надання ломбардом фінансового кредиту, номер і дату укладення якого зазначено в п.1 Специфікації, далі «Договір 1», про निцченнає:

1. Кредитодавець надає, а Позичальник одержує у користування фінансовий кредит готівкою, надає – «Кредит» або «Фінансовий кредит», у розмірі згідно п.7 Специфікації. Надання фінансового кредиту здійснюється за умови подання особою Позичальником документа, що посвідчує його особу, вказує місце проживання, а також документу про присвоєння ідентифікаційного номеру. Кредит надається згідно з внутрішніми Правилами надання фінансових послуг Кредитодавцем та нормами чинного законодавства. Відсоткова ставка за Кредитом є фіксованою.

2.Забезпеченням виконання зобов'язань Позичальника за Договором 1 є заклад майна Позичальника, яке передається Кредитодавцю згідно договору закладу майна до ломбарду, далі «Договір 2». Сторони домовилися, що розмір зобов'язання Позичальника за цим Договором обмежується вартістю предмета застави.

3.Позичальник зобов'язується повернути Кредитодавцю суму фінансового кредиту в повному обсязі та сплатити проценти за користування фінансовим кредитом в повному обсязі з урахуванням п.8 Специфікації, що нараховуються на дату повернення фінансового кредиту, не пізніше дати, зазначеної у п.4 Специфікації. У випадку, якщо дата повернення фінансового кредиту є вихідний або не робочий день філії Кредитодавця, то датою повернення фінансового кредиту вважається його попередній робочий день.

4.Позичальник має право:

4.1. достроково повернути суму фінансового кредиту та сплатити проценти за користування фінансовим кредитом, виходячи з фактичного терміну користування Кредитом;

4.2. подовжити термін дії Договору 1, за умови часткового погашення зобоворженості щодо сплати процентів за користування фінансовим кредитом за той термін, на який Позичальник має намір подовжити дію Договору 1;

4.3. за умови повного погашення процентів за користування фінансовим кредитом за день звернення: подовжити термін дії Договору 1 на будь-який період, а також повернути частину фінансового кредиту або отримати додаткову суму Фінансового кредиту, в разі якщо за згодою Сторін буде відповідно зменшено/збільшено оцінку вартості Предмету закладу згідно Договору 2. У випадках, передбачених п.п.4.2 та 4.3 даного Договору, Специфікацію має бути викладено в новій редакції (або в певних випадках складено Додаток до Специфікації), що відповідно приписує зобов'язання за договором попередньої редакції.

4.4. здійснити часткове погашення зобоворженості щодо сплати процентів за користування фінансовим кредитом з використанням електронних систем безготівкового розрахунку. У такому випадку грошові кошти мають бути перераховані Позичальником на поточний рахунок саме той філії Кредитодавця, в якому було укладено Договору1 та як зазначено в п. 2 Специфікації (Договір 1.2). Платіж вважається зарахованим Кредитодавцем в день його надходження на поточний рахунок філії Кредитодавця з врахуванням умови викладені вище.

4.5. Звертається до Національного банку України у разі порушення Кредитодавцем законодавства у сфері споживчого кредитування, у тому числі порушення вимог щодо взаємодії із споживачами при врегулюванні простроченої зобоворженості (вимог щодо етичної поведінки).

Звертається до суду з позовом про відшкодування шкоди, завданої Позичальнику у процесі врегулювання простроченої зобоворженості.

5.У разі невиконання Позичальником своїх зобов'язань та у Договору 1 у повному обсязі та у строк згідно п.4 Договору 1, Кредитодавець у будь-який час може задовольнити свої вимоги до Позичальника шляхом звернення стягнення на Предмет закладу згідно Договору 2.

6.Відповідальність Сторін: За невиконання або неналежне виконання умов Договору 1 Сторони несуть відповідальність згідно з чинним в Україні законодавством та цим Договором.

7.Сума процентів за користування Фінансовим кредитом нараховується Кредитодавцем в день погашення фінансового кредиту чи подовження Договору 1, при цьому враховується перший день надання Фінансового кредиту/подовження Дії Договору 1 та не враховується день погашення фінансового кредиту/сплати процентів за користування Кредитом при подовженні Договору 1, але в будь-якому випадку мінімальним строком для такого нарахування є один календарний день. Таким чином сума, обумовлена в п.9 Специфікації підлягає обов'язковому перерахунку з урахуванням фактичного строку користування фінансовим кредитом у календарних днях на момент сплати.

8.Дані Договору 1, зазначені в Специфікації, є конфіденційною інформацією та можуть бути розголошені виключно на підставах, передбачених законодавством України.

9.Кредитодавець:

- має права без попередньої згоди Позичальника, зменшити розмір відсотків за користування Кредитом на користь Позичальника у розмірі, що визначається на розсуд Кредитодавця згідно норм чинного законодавства та внутрішніх правил надання фінансових послуг .

- не відступає права вимоги за Договором новому кредиту та/або не залучає колекторську компанію до врегулювання простроченої зобоворженості. Кредитодавець не взаємодіє з третіми особами (які не є Стороною Договору) при врегулюванні простроченої зобоворженості Позичальника за цим Договором. Кредитодавець не повідомляє інформацію про укладення Позичальником Договору, його умови, стан виконання, наявність простроченої зобоворженості та її розмір особам, які не є стороною Договору. Така заборона не поширюється на випадки повідомлення зазначеної інформації спадкоємцям, правонаступникам Позичальника за довіреністю, посвідченою згідно чинного законодавства.

10.Договір 1 приписує дію у наступних випадках:

-у випадку повного виконання Позичальником своїх зобов'язань у відповідності до умов Договору 1, а саме: повернення Позичальником суми Кредиту, сплати відсотків за користування Кредитом.

-у випадку звернення стягнення на майно Позичальника згідно Договору 2 в порядку, передбаченому чинним законодавством та Договором 2.

-у будь-якому випадку Договору 1 діє до моменту фактичного задоволення грошових вимог Кредитодавця до Позичальника у повному обсязі.

11.Одностороння відмова від Договору 1 – не допускається. Розірвання Договору 1 допускається лише за згодою Сторін. Договір 1 може бути розірвано за рішенням суду на вимогу однієї із сторін у разі істотного порушення Договору 1 другою Стороною. Зміни та доповнення до цього Договору1 вважаються дієсисими, якщо вони здійснені в письмовому вигляді та підписані Сторонами. Будь-які пропозиції Позичальнику про зміну істотних умов Договору здійснюються протягом строку дії Договору 1, шляхом направлення Кредитодавцем Позичальнику повідомлення у спосіб, що дає змогу встановити дату відправлення такого повідомлення.

12.Договір 1 вважається укладеним з дати підписання Сторонами Специфікації. Строк дії Договору 1 визначається згідно п.4 Специфікації. Договір 1 може бути достроково припинено в порядку встановленому даним Договором чи відповідно до закону, але у будь-якому випадку Договір 1 діє до моменту фактичного задоволення грошових вимог Кредитодавця до Позичальника в повному обсязі згідно Договору1. Договір 1 та специфікацію складено у двох оригінальних примірниках – по одному для кожної із Сторін. Пролонація Договору 1 оформлюється у письмовій формі шляхом викладення Специфікації в новій редакції, яка є невід'ємною частиною Договору 1.

13.Номер, дата та місце укладення, зазначені в Специфікації, є відповідно номером, датою та місцем укладення договору між Сторонами, на умовах визначених в даному договорі фінансового кредиту.

14.Позичальник письмово повідомлений про включення його персональних даних до обліково-реєстротульної системи ломбарду – бази персональних даних, володільцем якої є Кредитодавець, з метою та в обсязі необхідному для забезпечення виконання умов Договорів 1,2, а також про права Позичальника – суб'єкта персональних даних, визначені Законом України "Про захист персональних даних", та надає згоду на їх обробку.

15.ПОЗИЧАЛЬНИКА ОЗНАЙОМЛЕНО З ІНФОРМАЦІОЮ, ЗАЗНАЧЕНОЮ В ЧАСТИНІ ДРУГІЙ СТАТТІ 12 ЗАКОНУ УКРАЇНИ «ПРО ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ ТА ДЕРЖАВНЕ РЕГУЛЮВАННЯ РИНКІВ ФІНАНСОВИХ ПОСЛУГ», ВУТРИШНІМИ ПРАВИЛАМИ НАДАННЯ ФІНАНСОВИХ ПОСЛУГ КРЕДИТОДАВЦЕМ, ЩО ПОЗИЧАЛЬНИК ПІДТВЕРДЖУЄ ВЛАСНИМ ПІДСИСОМ В ДОГОВОРІ 1 ТА СПЕЦИФІКАЦІЇ.

Кредитодавець та Позичальник за Договором 1, далі Заставодержатель та Заставодавець, уклали даний договір **Договір закладу майна до ломбарду (Договір 2)**

1. Заставодавець передає в момент підписання Сторонами Специфікації, яка є невід'ємною частиною Договору 1, цього Договору і додається, у володіння Заставодержателю майно згідно п.5 Специфікації, яке є предметом закладу (тверда застава), далі Предмет. Опис та характеристики Предмету, наведені у п.5 Специфікації, здійснюються Заставодержателем за погодженням з Заставодавцем. Опис у Специфікації каміння, яке є складовою частиною Предмету або самостійно виступає Предметом, здійснюється лише у разі, якщо каміння є дорогоцінним. Наступні застави Предмету можливі за письмовою згодою Заставодержателя.

2. Предмет об'єктується за взаємною згодою Заставодержателя та Заставодавця згідно п.6 Специфікації, в межах максимальної оціночної вартості, встановленої однією відповідних правил Заставодержателя. Заставодавець заявляє, що Предмет є його особистою приватною власністю, при цьому право власності на Предмет набуто Заставодавцем правомірно, Предмет нікому іншому не відчужений, під заборонаю (арештом), а також заставою, в тому числі податковою, не перебуває, судового спору щодо Предмету, а також прав третіх осіб немає, як внесок до статутного капіталу юридичних осіб не внесено.

3. Заставка Предмету є забезпеченням Заставодавця, як Позичальника, перед Заставодержателем, як Кредитодавцем, за Договором 1, а саме зобов'язань щодо повернення суми фінансового кредиту згідно п.7 Специфікації, сплати суми процентів за користування Кредитом згідно п.8 Специфікації, не пізніше дати, зазначеної у п.4 Специфікації.

4. Заставодержатель зобов'язується:

- вживати заходів, необхідних для збереження Предмета та належним чином утримувати Предмет;

- вживати заходів, необхідних для збереження Предмета та належним чином утримувати Предмет;

- вживати заходів, необхідних для збереження Предмета та належним чином утримувати Предмет;

5. У разі невиконання Позичальником його зобов'язань за Договором у встановлений у термін згідно п. 4 Специфікації, Кредитодавець набуває права звернення стягнення на Предмет закладу. У цьому разі Кредитодавець має право на свій розсуд реалізувати Предмет закладу (у тому числі перетворити його на брухт) від імені та за дорученням Позичальника або залишити його за собою. Доручення Позичальника вважається отриманим з моменту перевищення терміну користування кредитом, що визначений п.4 Специфікації. Заставодавець має право в будь-який час до моменту реалізації Предмета застави припинити звернення стягнення на заставлене майно виконанням забезпеченого заставою зобов'язання.

6. У разі, якщо Заставодавець як Позичальник прострочив, а Заставодержатель вже здійснив передплату підготував Предмету, Заставодавець втрачає право вимагати виконання Заставодержателем зобов'язань, передбачених п.4 Договору 2 – стосовно недостачі та/або ушкодження Предмету.

7. Дані Договору 2, зазначені в Специфікації, є конфіденційною інформацією та можуть бути розголошені виключно на підставах, передбачених законодавством України.

8. Договір 2 вважається укладеним з дати підписання Сторонами Специфікації та діє до моменту припинення Договору 1. Номер, дата та місце укладення, зазначені в Специфікації, є відповідно номером, датою та місцем укладення договору між Сторонами на умовах визначених в даному Договорі закладу майна до ломбарду. Договір 2 може бути достроково припинено відповідно до закону.

9. Договір 1 і Договір 2 (оформлені як один документ) та Специфікація до них складені у двох оригінальних примірниках – по одному для кожної із Сторін.

10. Договори та Специфікація до них складені при повному розумінні Сторонами їх умов та термінології українською мовою. Сторони домовилися, що досягли згоди по всім істотним умовам Договорів.